



01/07/2018

路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	89 人
成人主日學	Adults Sunday School	45 人
青少年主日學	Youth Sunday School	21 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	7 人
兒童主日學	Children Sunday School	9 人
兒童崇拜	Children Worship	10 人
禱告會((週日)	Prayer Meeting (Sunday)	14 人
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	41 人
青少年退休會	Youth Retreat	11 人

奉獻報告 Offering Report

2018 年度預算	2018 Annual Budget	\$282,817.00
12 月預算	December 2017 Budget	\$25,962.00
12 月累積奉獻	December 2017 Total Offering	\$32,644.00
2017 年累積奉獻	2017 Total Offering	\$231,358.50

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (1/14/2018)

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	黃霏霏姊妹 Fei Fei Chao
翻譯員 Interpreter	
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	黃霏霏姊妹 Fei Fei Chao
招待、收奉獻人員	宇昆渤弟兄 Kunbo Yu
Usher & Offering	王 飛姊妹 Fei Wang
Collection	余 真弟兄 James Yu 翁宇虹姊妹 Yvette Yu

主題：作主門徒，傳主福音

Theme: To Be the Lord's disciples, to Share the Gospel

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分 除 1/14 外
Bilingual Sunday Worship: 9:45am except 1/14
主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am
成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am
兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am
禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am
青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(01/07/2018)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第一組:潘三義 Sanyih Pan

下週清潔第二組:李泳邦 David Li

下週伙食第二組:邱清忠 Jack Chiu

週五團契(1/12/2018)

Friday night Fellowship

Cell Group

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

☎(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序
二零一八年一月七日

序樂		靜默
以讚美感恩來敬拜		
宣召	馬太福音 5:16	
讚美詩歌	477 真光普照	領詩/會眾
禱告		
詩歌	288 罪債權還清	領詩/會眾
以宣講來敬拜		
讀經	彼得前書 1:3-5	司會
兒童祝福		房正豪牧師
信息	新,欣,心	
主餐	525 同享主餐	音樂
見證洗禮	(快乐日)	Joseph Dohorey
以奉獻來敬拜		
奉獻詩歌	512 浸禮歌	領詩/會眾
奉獻禱告		司會
以肢體關懷來敬拜		
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
	讚美一神	
殿樂		默禱感恩

ORDER OF WORSHIP
January 7, 2018

Prelude		Silent Meditation
WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING		
Call to Worship	Matthew 5:16	
Hymns of Praise	477 Shine, Jesus, Shine	H. L./ Cong.
Prayer		
Hymn	288 Jesus Paid It All	H. L./ Cong
WORSHIP THROUGH PROCLAMATION		
Scripture Reading	1 Peter 1:3-5	W. L.
Blessing & Dismissal of Children		Rev. Steven Fang
Sermon	New, Joyful, & a New Heart	
Communion	525 Come, Share the Lord	Music
Testimony/ Baptismal Ceremony (O Happy Day)		Joseph Dohorey
WORSHIP THROUGH OFFERING		
Offertory Hymn	512 Baptized in water	H. L./ Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Rev. Steven Fang
	Doxology	
Postlude		Silent Meditation

司會 黃霏霏姊妹	司琴 蔡林孝澤弟兄	翻譯員 晏以美姊妹
領唱 黃霏霏姊妹	主餐人員 蔡葉平、胡海天 劉東發、傅小安	招待、收奉獻人員 曾聰、呂芷慧 蘇慕堯、關雅慈

Worship Leader Fei Fei Chao	Pianist Austin Tsailin	Interpreter Yimei Yen
Hymn Leader Fei Fei Chao	Lord's Supper Helper Yeping Cai、 Haitian Hu Dongfa Liu、 Xiaoran Fu	Collect Offering Michael & Shirley Tseng、 Jason & Jackie Su

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友。
2. 讚美主今天 Joseph Dohorey 弟兄藉著浸禮公開宣告他們在基督耶穌裏的信仰。請為他繼續在神話語上成長禱告。
3. 教會因水管破裂正在維修，今天主日崇拜後所有在教會的活動取消。
4. 1/14(星期日) 中文堂是福音主日，請邀約福音朋友來參加。英文堂講員是 Dr. Betts，英文崇拜時間是十一點三十分開始。
5. 請大家為 1/21/2018 主日後的”報稅專題”禱告，求主帶領更多朋友來到我們教會。
6. 鼓勵姐妹們參加 BSF 中文討論組（1 月 9 日開始）。本年度學習羅馬書。同時也有小學到高中學生的討論組，同樣的學習進度。時間：每周二晚上 6:55-8:40。地點：Lyndon Baptist Church, 8025 New La Grange Rd, Louisville, KY 40222. 弟兄們目前只有英文組。地點：St Matthews United Methodist Church, 319 Browns Ln, Louisville, KY 40207 詳情請洽楊紅姐妹。
7. 今年的春節晚會將由蔡葉平弟兄擔任協調聯絡人，時間是二月二十四日週六下午五點開始，詳情請和蔡葉平弟兄聯絡。
8. 今年我們教會收到\$5,550 的支援金給國際宣教組織，加上教會的奉獻我們將寄出\$10,550 作為 Lottie Moon 捐款。

日期	題目	經文	重點
1/14	明白主寶血的真理	彼得前書 1:17-21	只有主寶血才能潔淨人心

Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time.
2. Praise the Lord, today Brother Joseph Dohorey has publicly proclaimed his faith in Jesus Christ through baptism. Please pray for his continuous growth in God's word.
3. Due to the pipe busting, our church was under construction. All church activities after today's worship will be cancelled.
4. On Sunday 1/14 Chinese service is Gospel sharing Sunday, please invite your friends to come. Dr. Betts will be the speaker for the English service at 11:30 AM.
5. Please pray for the "How to file Tax" seminar that will be held on 1/21, right after our Sunday worship. We ask God to bring more friends to this event.
6. Sisters are encouraged to attend the BSF Chinese discussion group, which will start on 1/9. Currently, they are studying the Book of Romans. Time: Every Tuesday night 6:55-8:40 pm. Location: Lyndon Baptist Church, 8025 New La Grange Rd, Louisville, KY 40222. At present, there are only English groups for brothers. Location: St Matthews United Methodist Church, 319 Browns Ln, Louisville, KY 40207, please contact sister Yang Hong for more information.
7. Brother Yeping Cai will be our coordinator for the Chinese New Year (also called Spring Festival) celebration in the evening of 2/24/2018, starts at 5 PM. For details, please contact Brother Yeping Cai.
8. This year our church has collected an offering of \$5,550 from the congregation, so we will be giving KBC a total of \$10,550 for Lottie Moon offering.

Date	Title	Verses
1/14	Understand the truth of the Lord's blood	1 Peters 1:17-21

Memory Verse 1 Peter 1:3

³Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,

背誦經文：彼得前書 1:3

3 願頌讚歸與我們主耶穌基督的父神！他曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死裡復活，重生了我們，叫我們有活潑的盼望，